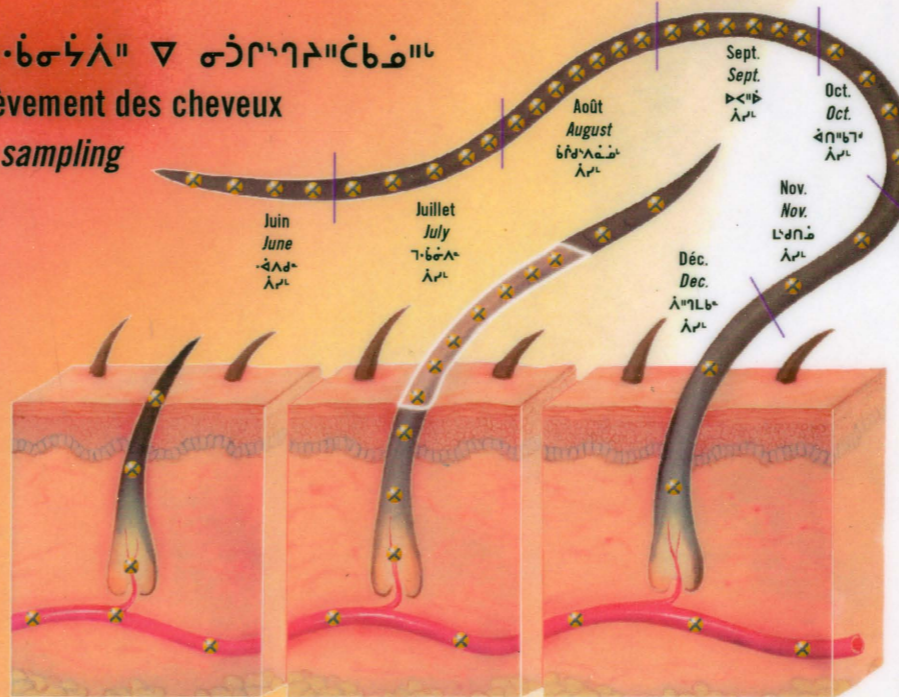


Le mercure dans les cheveux et le sang

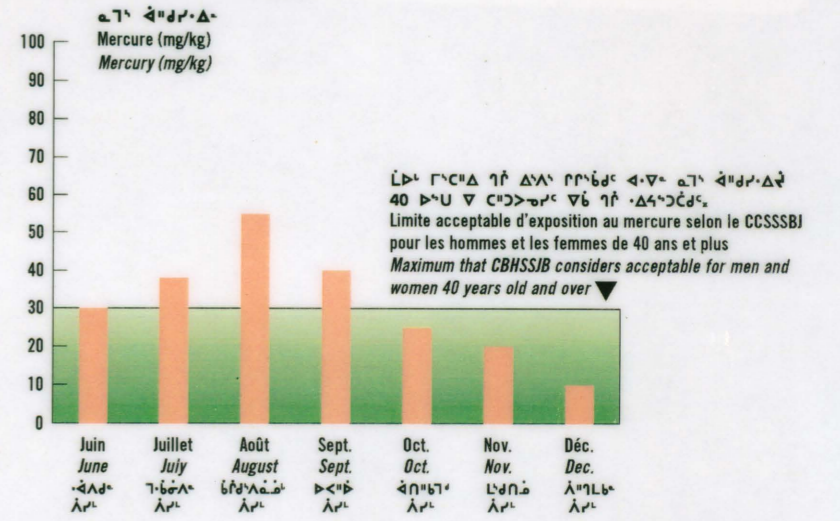
Mercury in the blood and hair



Prélèvement des cheveux
Hair sampling



Mercury in the blood and hair



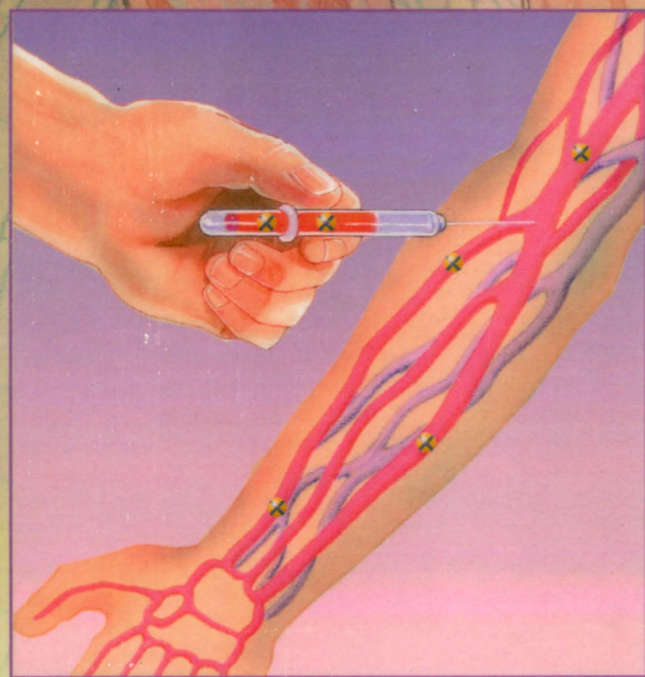
Limite acceptable d'exposition au mercure selon le CCSSSBI pour les hommes et les femmes de 40 ans et plus
Maximum that CBHSSJB considers acceptable for men and women 40 years old and over

Analyse de cheveux
Analysis of hair samples

Le mercure se dépose à la racine des cheveux et s'y fixe. Les cheveux poussent environ un centimètre par mois. Chaque centimètre de cheveux analysé représente une exposition moyenne au mercure durant ce mois.

Mercury is deposited at the hair root and binds with the hair. Hair grows about one centimeter a month. Each centimeter of hair analysed gives the average exposure to mercury during the corresponding month.

Analyse sanguine
Analysis of blood samples



L'analyse sanguine représente l'exposition au mercure d'une personne sur une période de 24 à 48 heures.

Analysis of blood samples gives a person's exposure to mercury over the last 24 to 48 hours.



Chez la femme enceinte, les prélèvements de cheveux permettent de connaître l'exposition au mercure du fœtus durant la grossesse.

Hair samples collected from a pregnant woman provide information on the unborn child's exposure to mercury during pregnancy.

Prélèvement du sang du cordon ombilical à la naissance
Sampling umbilical cord blood at birth

